

ПОЛТАВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

1867 года.

№ 23.

Декабря 1.

С Л О В О

въ день рожденія Ея Императорскаго Высочества Благовѣрныя Государыни Цесаревны Великой Княгини Маріи Ѳеодоровны. 14-го ноября 1867 года.

Мы торжествуемъ нынѣ, братіе, и радуемся предъ лицомъ Господа Спасителя нашего о Благовѣрной Государынѣ Цесаревнѣ Маріи Ѳеодоровнѣ—отрадѣ для земли Русской въ настоящемъ, и свѣтлой ея надеждѣ въ будущемъ. Ея рожденіе мы празднуемъ, принося Господу благодареніе о благоденствіи и счастіи, коими наслаждаемся и надѣемся наслаждаться, хранимые всеблагимъ Его. Промыслomъ подъ сѣнію благословенной державы Царствующаго Дома земли русской. Но радость наша

еще болѣе возвысится, когда мы искренно сознаемъ, что главнымъ основаніемъ счастія и благоденствія и Царственнаго Дома, и насъ, и всего отечества нашего, есть святая вѣра наша, благоговѣнно чтимая благочестивѣйшими Монархами нашими и всеми членами Августѣйшаго Дома, и свято хранимая любезнымъ отечествомъ нашимъ. Она есть *сила Божья во спасеніе всякому вѣрующему*. Ею-то преимущественно соблюдаются во всякомъ благополучіи, мирѣ и силѣ земныя царства и народы, — ею благоденствуютъ цари и подданные. Безъ сей Божественной силы средства человѣческаго были-бы недостаточны къ нашему благополучію и счастію.

Первое благодѣяніе Вѣры Православной для отечества нашего есть то, что она, въ понятіяхъ народа русскаго, возвышаетъ лице Государя, какъ святыню неприкосновенную, и повиновеніе Ему составляетъ для всякаго сына Россіи въ священнѣйшую обязанность. Вѣра учитъ: *всяка душа властемъ предержащимъ да повинуется: нѣсть бо власть, аще не отъ Бога... тѣмъ же противляйся власти Божію повелѣнію противляется*. Внимая сему ученію, вѣрныя чада Россіи съ совершенною покорностію повинуются Высочайшей Власти, какъ Богоучрежденной и Богохранимой, — повинуются свободно, по благороднѣйшему побужденію, по чистой совѣсти, *Господа ради*, зная, что сіе угодно есть предъ Богомъ Спасителемъ нашимъ. Внимая сему ученію, каждый изъ вѣрноподданныхъ, при искреннемъ довѣріи къ Самодержавной Власти,

подъ Ея высокимъ покровительствомъ, спокойно наслаждается своимъ жребіемъ, безопасно пользуется своими правами и — благодарить Бога. Вѣра учитъ такъ же, что *честь Царева судъ любитъ*, что Царь, какъ *слуги Божіи* не напрасно мечъ носить: значить, Онъ — вѣрная опора для невинныхъ и грозный отмститель злодѣямъ.

Если иногда супостаты тайные и враги явные, внутренніе и внѣшніе, посягаютъ на благоустройство отечества нашего, отваживаются колебать его миръ и спокойствіе, вѣрный народъ русскій несокрушимою стѣной ограждаетъ Престоль самодержавной Власти, ополчается на брань, какъ громъ небесный, — и враги, несмотря на свои союзы, на громадныя средства, на свое искусство, съ изумленіемъ предъ нравственнымъ величіемъ и могуществомъ нашей вѣры въ Бога, любви къ Престолу и отечеству, отступаютъ отъ своихъ замысловъ и ищутъ мира. Такъ св. вѣра возвеличиваетъ отечество наше и возвышаетъ священный тронъ Монарховъ Россіи, зиждетъ и утверждаетъ благо народа Русскаго въ его Государѣ, и благо Государя въ его народѣ, какъ благо дѣтей въ ихъ отцѣ и благо отца въ дѣтяхъ.

Обратимъ вниманіе на благотворность вѣры въ общежитіи народа. Кто здѣсь, какъ не Духъ Божественной Религіи нашей внушаетъ истиннымъ сынамъ Россіи ту, ничѣмъ незамѣнимую, евангельскую простоту сердечныхъ другъ къ другу отношеній, по которой среди разнообразія званій, у-

мовъ, волей, склонностей и характеровъ, въ потребныхъ случаяхъ, являются устнѣ единѣ и душа едина всѣмъ, всѣ равно спѣшатъ быть полезными отечеству, — всѣ, какъ члены одного тѣла, служатъ другъ другу: сильные немоци немощныхъ носятъ, бѣдные и незнатные трудятся на пользу общую, богатые и знатные покровительствуютъ неимущимъ и постановленнымъ въ низкой долѣ. Кто такъ уравниваетъ огромное тѣло государства? Откуда такая стройность и благочиніе? Не человѣческой мудрости это дѣло, не ея прозорливости это плодъ, это — дѣло силы Божественной, соединяющей насъ чрезъ вѣру. Поистинѣ, только христіанское сердце есть такое святилище, куда съ пріязнію пріемлются всѣ — и близкій и дальній, и великій и малый, и богатый и нищій, и другъ и недругъ. Только въ царствѣ Вѣры Божественной царствуетъ полное единство; всѣ люди о Христѣ братія, всѣ — друзья и присные. Ослабѣтъ въ народѣ Вѣра, утратитъ государство эту Божественную силу, и оно явится огромнымъ тѣломъ безъ души, толпой людей, а не обществомъ благоустроеннымъ, не семействомъ единокорнымъ, великимъ сборищемъ гражданъ, но не братій единокорныхъ и единомысленныхъ: не вѣрноподданныхъ, служащихъ Царю отъ души и совѣсти благія, а наемниковъ своекорыстныхъ, — и хотя единокорцевъ, но не сыновъ отчизны, готовыхъ положить души свои за родину, за братію, за гробы отцевъ своихъ.

Не станемъ же скрывать отъ самихъ себя Бо-

жественнаго достоинства Вѣры нашей, не вознерадимъ о семъ великомъ дарѣ намъ отъ Бога, не уничимъ сей благодати Божественной нашею невнимательностію, равнодушіемъ, холодностію къ ней, — да не ходимъ, якоже проче языцы ходятъ въ суетъ ума ихъ, суще отчуждени отъ жизни Божья за ихъ невѣжество въ вѣрѣ, за окаменение сердецъ ихъ въ нечестіи.

Господи! Утверди дорогое отечество наше на недвижимомъ камени Св. Твоея Апостольскія Православныя Вѣры, огради его миромъ, осѣни Твоимъ благословеніемъ священную главу Россіи-благороговѣйно чтимаго и любимаго Монарха нашего, благослови и Августѣйшихъ Наслѣдника Престола и Его Супругу, составляющихъ надежду Россіи, да напоминаетъ Августѣшая Цесаревна не только именемъ, но и подвигами высокаго христіанскаго благотворенія, вѣчно незабвенную въ землѣ Русской блаженныя памяти Императрицу Марію Феодоровну, учредительницу столькихъ благотворительныхъ и воспитательныхъ заведеній, и доселѣ носящихъ дорогое для Россіи Ея имя. Соблюди, Господи, и всѣхъ насъ во святынѣ Твоей истинной вѣры, да поучаемся и возрастаемъ день отъ дне въ правдѣ Твоей, да подъ благословенною державною благочестивѣйшихъ Государей нашихъ, благодатию Твоею всегда хранимые, пребывъ вѣрными дѣтьми нашего земнаго отечества, содѣлаемся достойными и небеснаго Твоего царствія!

Протогереѣ Алексіѣ Капустянскій.

СВѢДѢНІЯ

о Полтавско-Переяславской епархіи и ея Архипастыряхъ.

29. *Георгій Яшуржинскій*, сынъ священника Подольской области, родился въ 1778 году, когда Подолія была еще въ Польскомъ владѣніи, обучался первоначально въ Варскихъ Базилианскихъ и Винницкихъ народныхъ училищахъ, потомъ въ Кіевской академіи, и наконецъ довершилъ образованіе свое богословскимъ курсомъ въ Шаргородской семинаріи, въ которой и самъ былъ нѣскольکو времени учителемъ грамматическихъ классовъ. Потомъ рукоположенъ въ санъ священника къ Каменецкому кафедральному собору и занималъ должность ключаря, и вмѣстѣ съ тѣмъ былъ учителемъ Каменецкой семинаріи. Будучи во вдовствѣ, постриженъ въ 1810 году въ монашество и опредѣленъ префектомъ семинаріи, а въ 1813 г. и ректоромъ ея; тогда же произведенъ въ архимандрита Троицкаго Каменецкаго первокласнаго монастыря ¹⁰⁸⁾. Въ 1824 году, находясь въ С.-Петербургѣ на чредѣ священнослуженія и проповѣди слова Божія, 5 Августа Высочайше назначенъ, а 24 числа того же мѣсяца посвященъ въ санъ Епископа Пол-

¹⁰⁸⁾ Подольск. епарх. вѣдом. 1865 г. № 21 отд. 2 стр. 918 и 924.

тавскаго и Переяславскаго. Послѣ шестилѣтняго управленія Полтавскою епархією Преосв. Георгій въ 1830 г. Августа 16 перемѣщенъ въ Архангельскую епархію, которою управлялъ пятнадцать лѣтъ; въ 1842 г. соприч. къ ордену Св. Анны 1 степ., а въ 1845 г. назначенъ архіепископомъ Тобольскимъ и Сибирскимъ; скончался въ Тобольскѣ 4 Апрѣля 1852 года 73 лѣтъ отъ роду.

Преосв. Георгій былъ отличный знатокъ и любитель церковнаго пѣнія. Личнымъ его попеченіемъ въ Полтавской епархіи устроенъ былъ превосходный хоръ архіерейскихъ пѣвчихъ; кромѣ того, постоянною его заботливостію, и при приходскихъ церквахъ заведено правильное по печатнымъ обиходамъ и ирмологамъ пѣніе, за точнымъ выполненіемъ котораго преосвященный самъ наблюдалъ при посѣщеніи епархіи и при всякомъ удобномъ случаѣ. Къ сожалѣнію, послѣ его устроенный имъ порядокъ не былъ поддержанъ, и церковное пѣніе какъ при Полтавской архіерейской каѳедрѣ, такъ и въ другихъ мѣстахъ епархіи во многомъ испорчено разными нововведеніями неискусныхъ нотослагателей, и перелогателей церковныхъ нотъ по своимъ фантазіямъ. Въ библіотекѣ общества Московскаго сельскаго хозяйства осталось въ рукописи сочиненіе Преосв. Георгія подъ заглавіемъ: „предварительное понятіе о нотномъ церковномъ обиходѣ“¹⁰⁹).

30. *Нафанилъ I Павловскій*, священническій сынъ Архангельской епархіи, родился въ 1791 г.,

¹⁰⁹) Сѣверн. Пчела 1853 г. № 12.

обучался въ тамошней семинаріи, а для высшаго образованія поступилъ въ С.-Петербургскую духовную академію, въ которой, окончивъ въ 1817 году курсъ въ первомъ разрядѣ воспитанниковъ (по списку подъ № 8), получилъ степень магистра, постриженъ въ монашество и оставленъ при академіи бакалавромъ по классу богословскихъ наукъ, въ 1819 г. опредѣленъ инспекторомъ академіи и произведенъ въ архимандриты, въ 1821 г. назначенъ ректоромъ Ярославской семинаріи и настоятелемъ Богоявленскаго Ростовскаго второкласнаго монастыря ¹¹⁰⁾; въ 1826 г. Сентября 4 сопричисленъ къ ордену Св. Анны 2 степ.; въ 1827 г. переведенъ на ту же должность въ С.-Петербургскую семинарію, съ оставленіемъ за нимъ настоятельства Ростовскаго монастыря. Въ 1830 году архимандритъ Нафанаиль 23 Августа Высочайше назначенъ епископомъ Полтавскимъ, и посвященъ въ этотъ санъ 8 Сентября въ С.-Петербургскомъ Казанскомъ соборѣ митрополитомъ С.-Петербургскимъ Серафимомъ съ епископами: Курскимъ, Владимірскимъ и Пензенскимъ Іоанномъ. На епархію прибылъ въ Ноябрь.

Преосвященный Нафанаиль управлялъ Полтавскою епархіею три года съ половиною. Въ продолженіе этого времени постигли паству его два бѣдствія: въ 1831 году опустошительная холера и въ 1833 г. голодъ, отъ повсемѣтнаго въ южномъ краѣ Россіи неурожая хлѣба. Губительная болѣзнь, какъ гнѣвное посѣщеніе Божіе, не отступала отъ своего пути ни предъ какими усиліями

¹¹⁰⁾ Истор. С. П. дух. акад. стр. 339, 340 и 442.

человѣческими удержатъ ее, и не уступала своихъ жертвъ никакимъ врачебнымъ пособіямъ: оставалось только молиться и каяться. Къ тому и другому возбуждалъ словомъ и примѣромъ свою паству Преосвященный Нафанаиль, учреждалъ повсемѣстно общенародныя моленія, и самъ молился съ паствою и за паству, убѣждая въ то же время всѣхъ пастырскимъ словомъ къ покаянію и исправленію жизни, для умилоствленія праведнаго суда Божія надъ грѣшнымъ человѣчествомъ. Едва прошло одно бѣдствіе, какъ вслѣдъ за нимъ показалось другое, если не столь быстрое въ разрушительныхъ своихъ проявленіяхъ, то не менѣе ужасное по самой продолжительности своей—го-лодь. Осиротѣвшія отъ холеры бѣдныя семейства духовнаго званія и другихъ сословій доходили до отчаяннаго положенія. Въ это время Св. Синодъ, по предложенію своего Оберъ-Прокурора Нечаева, сдѣлалъ распоряженіе объ отпускѣ изъ суммъ Комисіи духовныхъ училищъ, единовременно, въ распоряженіе епархіальныхъ начальствъ, въ наиболѣе бѣдствующихъ отъ голода мѣстностяхъ, 30,620 р. ассигн., и въ томъ числѣ 7400 р. на Полтавскую епархію, для усиленія пособій бѣднымъ и сиротамъ, призрѣваемымъ попечительствомъ о бѣдныхъ духовнаго званія, и вмѣстѣ съ тѣмъ разрѣшилъ, въ бѣдныхъ приходяхъ, членамъ церковнаго причта, особенно нуждающимся, выдавать въ видѣ ссуды часть кошелековыхъ и другихъ церковныхъ доходовъ и изъ наличныхъ капиталовъ попечительства, съ возвратомъ, впоследствии, при благопрі-

ятныхъ обстоятельствахъ. За тѣмъ Высочайшимъ указомъ 6 Декабря 1833 г. назначено отпустить въ единовременное пособіе служащимъ въ Консисторіяхъ тѣхъ епархій и Полтавской, по 1500 р. на каждую и по 150 р. на канцелярію каждого духовнаго правленія ¹¹¹⁾).

Съ своей стороны Преосвященный обратился съ воззваніемъ ко всѣмъ сословіямъ, убѣждая имѣющихъ достаточныя средства помочь бѣдствующимъ посильными пожертвованіями; на пастырское слово отвѣтили многіе доставленіемъ въ распоряженіе Преосвященнаго денежныхъ приношеній, которыхъ собралось такимъ образомъ до 14 тысячъ рублей. Всю эту сумму онъ препроводилъ къ Малороссійскому Военному Губернатору для раздачи въ пособіе нуждающимся всякаго званія. Вообще дѣйствія Преосв. Нафанаила въ эту годину общественнаго бѣдствія вполне проявили истинно пастырскую попечительность его о паствѣ, и христіанское милосердіе и состраданіе къ страждущимъ, оставили на долго благодарное о немъ воспоминаніе въ Полтавской губерніи, и обратили на него особенное вниманіе и благоволеніе Государя Императора, соизволившаго пожаловать Преосвященному 26 Мая 1834 г. орденъ Св. Анны 1 степени, съ указаніемъ въ Высочайшей грамотѣ именно на эти подвиги.

Государя Императора имѣлъ счастье Преосв. Нафанаилъ встрѣчать въ Полтавѣ въ Сентябрѣ 1832

¹¹¹⁾ Указы Св. Синода отъ 23 Сентября и 16 Декабря 1833 г. въ дѣлахъ Полтавской Духовной Консисторіи.

года. 11 числа, въ воскресеніе, Государь изволилъ слушать обѣдню въ Полтавской Стрѣтенской церкви; служилъ протоіерей градскаго Успенскаго собора Марко Кійковъ съ протодіакономъ каѳедрального Переяславскаго собора Смеречинскимъ, въ присутствіи Преосвященнаго. По окончаніи обѣдни Государь благодарилъ его за отличный порядокъ служенія. Скоро послѣ того Синодальный Оберъ-Прокуроръ объявилъ Св. Синоду, „что Государь Императоръ, будучи весьма доволенъ церковнымъ служеніемъ въ Полтавѣ, изволилъ найти, что оное можно поставить примѣромъ по благочинію, отличному пѣнію и согласности всей службы. Но при семъ Его Величество изволилъ замѣтить одну разницу противъ существующаго порядка, именно, что діаконъ не говорилъ (предъ чтеніемъ Евангелія): „благослови владыко благовѣстителя“, а прямо возгласилъ: отъ Луки Св. Евангелія чтеніе. Его Императорскому Величеству угодно, чтобъ это приведено было въ порядокъ.“ Синодъ указомъ отъ 5 Октября 1832 г. (№ 9713) потребовалъ отъ Преосвященнаго свѣдѣнія: кто служилъ обѣдню, и почему тѣ слова опущены, если было служеніе архіерейское. Преосв. отвѣчалъ (отъ 24 Октября), что служилъ протоіерей съ протодіакономъ, и потому благословеніе на чтеніе евангелія испрошено въ алтарѣ тихо. Тѣмъ переписка и кончена ¹¹²⁾.

Во время пребыванія Государя Императора въ Полтавѣ послѣдовало Высочайшее повелѣніе о

¹¹²⁾ Дѣло въ архивѣ Полтавской Консисторіи. (211)

перемѣщеніи архіерейской кафедрѣ, консисторіи и семинаріи изъ Переяславлѣ въ Полтаву. Началась длинная переписка на 15 лѣтъ. Малороссійскій Военный Губернаторъ князь Репнинъ, имѣвшій пребываніе въ Полтавѣ, находилъ удобнымъ для Преосвященнаго имѣть помѣщеніе въ Полтавскомъ Крестовоздвиженскомъ монастырѣ; преосвященный же не охотно соглашался на это, указывая на отстраненное отъ города положеніе монастыря и затруднительность сообщенія его съ городомъ во время осенней и весенней распутицы, но князь брался отклонить это неудобство и устроить хорошее для всякаго времени сообщеніе. Поэтому Св. Синодъ, въ разсмотрѣніи котораго находилось это предположеніе, предписалъ Преосв. Нафанаилу представить Синоду планы и фасады тѣхъ зданій, какія нужно будетъ построить вновь въ Крестовоздвиженскомъ монастырѣ, для самаго Преосвященнаго съ его свитою, а также и для консисторіи ¹¹³). Однако дѣло о перемѣщеніи архіер. кафедрѣ при Преосв. Нафанаилѣ не получило никакого разрѣшенія; а самъ онъ, по Высочайшему повелѣнію 12 Мая 1834 г., назначенъ въ Псковскую епархію, и выѣхалъ изъ Переяславлѣ 29 Іюня.

Псковскою епархіею управлялъ онъ 15 лѣтъ, и въ 1836 г. возведенъ 14 Сентября въ санъ Архіепископа. Весною 1837 г. вызванъ былъ въ С. Петербургъ, и два года присутствовалъ въ Св. Синодѣ. Въ 1839 г. Марта 26 сопричисленъ къ

¹¹³) Изъ дѣлъ Полтавской Дух. Консисторіи. (211)

ордену св. Владиміра 2 степени большаго креста. Скончался во Псковѣ 28 Іюля 1849 года, 58 лѣтъ отъ роду. Тѣло его погребено въ кафедральномъ Троицкомъ соборѣ, ректоромъ Семинаріи Архимандритомъ Антоніемъ (Шокотовымъ) съ прочимъ духовенствомъ,

Псковская епархія, также какъ и Полтавская, видѣла въ лицѣ Преосв. Нафанаила благодѣтеля сиротъ и бѣдныхъ, особенно при бѣдствіи, бывшемъ отъ неурожая хлѣба, которымъ также постигнута была Псковская губернія, во время управленія его тамошнею епархією ¹¹⁴).

31 *Гедeonъ Вишнеvскій*, архіепископъ Полтавскій и Переяславскій, св. Владиміра 2 степ. большаго креста и св. Анны 1 степ., сынъ причетника Московской губерніи, Бронницкаго уѣзда, села Котузова, родился въ 1797 году и наречень былъ Георгіемъ. Первоначально обучался въ Московской Перервинской Семинаріи, потомъ для высшаго образованія поступилъ въ 1819 г. въ С. Петербургскую Духовную Академію, въ которой, окончивъ курсъ наукъ въ 1823 году, причисленъ къ первому разряду воспитанниковъ (по списку подъ № 17 ¹¹⁵) и 21 Августа того года удостоень степени магистра. За тѣмъ опредѣлень въ Рязанскую Семинарію инспекторомъ и профессоромъ философіи. Въ томъ же году 23 Ноября пострижень въ монашество и переименованъ Ге-

¹¹⁴) Сѣверн. Пчела 1850 г. № 245.

¹¹⁵)- Исторія С. П. дух. академіи Чистовича стр. 444.

деономъ; 25 Ноября рукоположенъ Архіепископомъ Рязанскимъ Сергіемъ во іеродіакона, а 2 Декабря во іеромонаха, въ 1824 г. Августа 15 тотъ же Преосвященный наградишь (за три дня до кончины своей) Гедеона набедренникомъ. Въ 1825 г. Архіепископъ Рязанскій Филаретъ (Амфитеатровъ) 19 Марта назначишь его членомъ Консistoriи, а 26 іюня произвелъ въ игумена Богословскаго Рязанскаго монастыря. Въ 1827 г. декабря 22 Гедеонъ опредѣленъ ректоромъ Рязанской Семинаріи, профессоромъ богословія и 1 Января 1828 г. произведенъ Епископомъ Тульскимъ Дамаскиномъ (за отсутствіемъ Преосв. Филарета въ С. Петербургъ) въ санъ архимандрита Троицкаго Рязанскаго третьекласнаго монастыря ¹¹⁶); въ Августѣ 1828 года архимандритъ Гедеонъ перемѣщенъ на ректорскую и профессорскую должность въ Подольскую Семинарію и настоятелемъ въ первоклассный Троицкій Каменецкій монастырь; въ 1833 г. Генваря 21 сопричисленъ къ ордену св. Анны 2 степени. Въ 1834 году Мая 19 Высочайше назначенъ, а 22 Іюля въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ посвященъ въ санъ Епископа Полтавскаго, Митрополитомъ Филаретомъ съ епископами Дмитровскимъ Николаемъ и пребывавшими на покой въ Москвѣ: Діонисіемъ, бывшимъ Пермскимъ и Аарономъ, бывшимъ Архангельскимъ.

¹¹⁶) Послужный списокъ архим. Гедеона, ректора Рязанской Семинаріи, въ архивныхъ дѣлахъ Правленія Московской Дух. Академіи.

Въ Январѣ 1843 года Государь Императоръ Высочайше повелѣтъ соизволилъ, вызвать Преосв. Гедсона въ С. Петербургъ для присутствованія въ Св. Синодѣ, сначала на одинъ годъ, но онъ находился тамъ шесть лѣтъ, будучи оставляемъ по особымъ каждый годъ Высочайшимъ повелѣніямъ; только въ 1845 и 1847 г. дозволено ему было посѣтить свою епархію въ лѣтніе мѣсяцы. Хотя съ одной стороны продолжительное отсутствіе Преосвященнаго изъ епархіи соединено было съ нѣкоторыми неудобствами для подвѣдомаго ему духовенства по частнымъ дѣламъ, но съ другой—полезно было для общаго блага цѣлой епархіи тѣмъ, что участіе его въ высшей церковной администраціи предоставило ему ближайшее удобство ходатайствовать о нуждахъ епархіи и ускорить необходимыя для нея правительственныя распоряженія. Такъ, въ первый же годъ присутствія его въ Св. Синодѣ, послѣдовало Высочайшее утвержденіе штатовъ жалованья для сельскихъ причтовъ Полтавской епархіи (15 Мая 1843 г.), и ассигнована изъ казны сумма сначала на одну половину епархіи, а въ 1844 г. и на другую ¹¹⁷. Производившаяся съ 1832 года переписка о перемѣщеніи въ Полтаву епархіальнаго управленія завершилась тѣмъ, что Св. Синодъ, согласно предположенію Преосв. Гедсона, призналъ болѣе удобнымъ построить для помѣщенія архіерея съ его свитой и Консисторіею новыя зданія, не въ Кре-

¹¹⁷) Собраніе закон. Т. XVIII № 16852; Т. XIX № 17712.

стовоздвиженскомъ монастырѣ, а въ самомъ городѣ, на пожертвованномъ для сего Графиней Разумовскою мѣстѣ. За тѣмъ проекты зданія удостоены Высочайшаго утвержденія въ 27 день Февраля 1843 г., а въ 1844 году ассигнована изъ казны изчисленная по смѣтѣ сумма всего 84668 руб. 24 коп. и приступлено къ постройкѣ, которая производилась три года. Въ сентябрѣ 1847 года открыто епархіальное управленіе въ Полтавѣ, и 8 числа въ праздникъ Рождества Богородицы, Преосв. Гедeonъ совершилъ освященіе въ новомъ архіер. домѣ Крестовой церкви во имя Вознесенія Господня. Городской Успенской соборъ въ Полтавѣ обращенъ въ кафедральный, съ переводомъ въ него штата изъ Переяславскаго Вознесенскаго собора, а бывшее Полтавское духовное правленіе, за переводомъ въ Полтаву, Консistorіи, закрыто, какъ и другія, съ обращеніемъ назначавшихся для нихъ суммъ на усиленіе содержанія канцеляріи дух. Консistorіи ¹¹⁸). Съ перемѣщеніемъ архіерейскаго пребыванія въ Полтаву, Преосвящ. Гедeonъ предполагалъ въ Переясловскомъ архіерейскомъ домѣ открыть второкласный монастырь, и ходатайствовалъ объ этомъ предъ Св. Синодомъ; но Синодъ отложилъ это дѣло до другаго времени ¹¹⁹. За тѣмъ Переяславскій архіерейскій домъ остался по прежнему въ

¹¹⁸). Указъ Св. Синода отъ 16 Іюня 1844 г. (№ 6209), 15 декабря 1847 г. слич. отчетъ оберъ прокур. Св. Синода за 1847 г. стр. 6.

¹¹⁹). Указъ Св. Синода 16 іюня 1844 г. въ дѣлахъ Полтавской консistorіи.

распоряженіи Полтавскихъ преосвященныхъ, приписнымъ къ Полтавскому ихъ дому.

Въ Полтавской епархіи было только два мужскихъ монастыря: въ Полтавѣ Крестовоздвиженскій и въ Лубнахъ Спасопреображенскій. Но по мѣстнымъ соображеніямъ, Преосвященный Гедеонъ находилъ нужнымъ имѣть ихъ болѣе. По ходатайству его возстановленъ упраздненный, въ семи верстахъ отъ г. Прилукъ, Густынскій Троицкій монастырь издавна извѣстный чудотворною иконою Божіей Матери, и пребываніемъ въ немъ знаменитаго Игумена Димитрія, впоследствии Святителя и Чудотворца Ростовскаго. По Высочайше утвержденному 18 декабря 1843 г. докладу Св. Синода, возстановленному монастырю положено быть въ 3 классѣ, подъ управленіемъ архимандрита, назначено на содержаніе его отпускать изъ казны по 511 руб. 66 коп. въ годъ, и возвращены изъ вѣдомства государственныхъ имуществъ всѣ, нѣкогда принадлежавшія монастырю, земляныя и лѣсныя угодья. Кроме того, на возобновленіе монастыря пожертвованъ частными лицами капиталъ ¹²⁰).

Лубенскій Преображенскій второкласный монастырь, знаменитый мощами Св. Аѳанасія Патріарха Константинопольскаго, почивающаго въ сѣдющемъ положеніи, предоставленъ въ настоятельство Преосв. Гедеону и преемникамъ его, по опредѣленію Св. Синода въ 1855 году. Монастырь

¹²⁰) Указъ Св. Синода отъ 31 декабря 1843 г. въ дѣлахъ Полтавской консисторіи. Слич. Отчетъ Оберъ Прокурор. Св. Синода за 1843 г. стр. 9.

лично принялъ въ свое управленіе Преосвященный въ Іюль 1845 года, во время отпуска своего изъ С.-Петербурга на епархію ¹²¹).

Въ этотъ же прїѣздъ на епархію преосвященнаго Гедеона совершилось, при ближайшемъ его участіи, присоединеніе къ православной церкви, на правилахъ единовѣрія, цѣлаго общества раскольниковъ г. Кременчуга. Прибывъ въ Кременчугъ въ концѣ августа 1845 г., преосвященный 29 ч. служилъ обѣдню въ соборной церкви, гдѣ находилось много раскольниковъ. Въ тотъ же день, главные изъ нихъ съ цѣлымъ обществомъ пришли къ нему и подали прошеніе о желаніи ихъ имѣть священника и церковь на правилахъ 1800 года, съ тѣмъ, чтобы опредѣленъ былъ къ нимъ священникъ Алексѣй Соколовъ изъ Черниговской епархіи. Всѣхъ раскольниковъ считалось въ Кременчугѣ 1141 душ. мужескаго и 1226 женскаго пола, и изъ нихъ почти всѣ изъявили желаніе обратиться къ единовѣрію. Послѣ сдѣланныхъ раскольникамъ наставленій, преосвященный убѣдился въ рѣшительномъ желаніи ихъ присоединиться къ церкви православной. При этомъ они объявили преосвященному, что желаютъ быть въ зависимости отъ одного только архіерея, и просили, чтобы молитвенный домъ ихъ признанъ былъ освященнымъ, такъ какъ въ немъ олтарь и престолъ, по удостоверенію ихъ, освящены были правильнымъ священникомъ. По сношенію преосвященнаго Гедеона съ архіепископомъ Черниговскимъ, священникъ Со-

¹²¹). Изъ дѣлъ Полтав, консисторіи.

коловъ прибылъ въ Кременчугъ и съ благословенія преосвященнаго, открылъ служеніе въ Покровской единовѣрческой церкви, къ которой обратились почти всѣ тамошніе раскольники. Св. Синодъ, получивъ объ этомъ донесеніе преосвященнаго, принялъ во вниманіе, что преосв. Гедeonъ съ самаго поступленія своего на Полтавскую паству неутомимо заботился о обращеніи раскольниковъ къ Св. церкви, и указомъ отъ 31 декабря 1845 года (№ 18688) объявилъ ему за пастырское усердіе въ семь дѣлъ совершенную признательность Св. Синода. На содержаніе священника съ причетниками, при единовѣрческой церкви, преосвященный исходатайствовалъ окладъ жалованья изъ казны по 312 руб. сереб. въ годъ ¹²²).

Кромѣ занятій по Св. Синоду, преосвященному Гедeonу поручено было содѣйствовать митрополиту Антонію въ обзорѣніи С.-Петербургской дух. академіи, по окончаніи XV ея курса въ 1843 году. Послѣдующіе же курсы окончились въ 1845 и 1847 годахъ, во время отсутствія преосвященнаго на епархію ¹²³).

Преосв. Гедeonъ, по добротѣ своей и невзыскательности по отношенію къ подчиненнымъ, по общительности своей съ вліятельными, по своему положенію лицами, и по внимательности ко всѣмъ вообще, пользовался общимъ расположеніемъ и уваженіемъ въ Полтавской епархіи, и умѣлъ приобрѣсть хорошее мнѣніе со стороны высокопоставленныхъ

¹²²). Изъ дѣлъ Полтавской дух. консисторіи.

¹²³). Истор. С. П. дух. академіи стр. 400.

особь въ столицѣ. Пастырская же попечительность его о пастыѣ и труды по званію присутствующаго въ Св. Синодѣ, не однократно обращали на него благоводительное вниманіе Государя Императора. Въ 1837 г. апрѣля 17 преосвященный Гедѣонъ Всемилоствѣйше сопричисленъ къ ордену Св. Анны 1 степ., въ 1844 г. марта 24 возведенъ въ санъ архіепископа, въ 1846 г. апрѣля 5 получилъ орденъ Св. Владимира 2 степ. большаго креста. Государыня Императрица Александра Ѳеодоровна удостоила его слѣдующимъ рескриптомъ отъ 26 сентября 1842 года. „Преосвященный епископъ Полтавскій и Перелавскій Гедѣонъ. Статсъ секретарь Лонгиновъ представилъ мнѣ отчетъ совѣта Полтавскаго института благородныхъ дѣвиць, о бывшемъ въ семь году выпускѣ воспитанницъ института и вмѣстѣ донесъ о просвѣщенномъ участіи вашемъ въ испытаніяхъ по сему случаю въ заведеніи, произведенныхъ, и о назидательномъ наставленіи, коимъ двукратно напутствовали вы юныхъ питомиць, оставляющихъ мѣсто своего воспитанія и вступающихъ на новое поприще жизни. Обращая съ особеннымъ моимъ удовольствіемъ вниманіе на постоянно оказываемую вами ревность ко благу заведенія мною покровительствуемаго, я вмѣняю себѣ въ пріятную обязанность изъяснить вамъ мою искреннюю признательность за таковое истинно-пастырское попеченіе ваше о дальнѣйшемъ преуспѣянні юныхъ воспитанницъ Полтавскаго института. Поручая себя молитвамъ вашимъ, пребываю навсегда вамъ доброжелательною.“ Подписанъ

собственноручно: „Александра“¹²⁴⁾.

Въ 1849 г. преосв. Гедеонъ пораженъ былъ тяжкою болѣзнію. Пособія самыхъ опытныхъ медиковъ мало приносили пользы. Получивъ въ маѣ Высочайшее дозволеніе отправиться изъ С.-Петербурга на епархію, срокомъ до ноября, преосвященный прибылъ въ іюнѣ въ Полтаву, и проведъ здѣсь все лѣто. Болѣзнь до того усилилась, что онъ не могъ служить и мало могъ заниматься дѣлами епархіальнаго управленія. Къ осени послѣдовало нѣкоторое облегченіе, и преосвященный рѣшился предпринять поѣздку въ Лубенскій монастырь и въ Переяславль. Въ субботу 8 октября отслужилъ обѣдню въ крестовой церкви, 9 ч., въ воскресенье, выслушалъ обѣдню съ напутственнымъ молебномъ и вскорѣ за тѣмъ отправился въ путь. Доѣхавъ до с. Абазовки, иначе называемаго Елисаветино, въ 15 верстахъ отъ Полтавы, преосвященный остановился тутъ въ домѣ помѣщицы г. Абазы. Принятый самою хозяйкою, отобѣдалъ и остался ночевать, располагая на утро выѣхать пораньше; но къ утру Владыки не стало, — въ 5 часовъ утра 10 октября онъ скончался. До 13 ч. тѣло его стояло въ церкви с. Абазовки, а въ этотъ день привезено въ Полтаву въ Каѳедральный Успенскій соборъ, 15 ч. совершенно надъ нимъ отпѣваніе Епископомъ Чигиринскимъ, викаріемъ Кіевской епархіи, преосвящ. Аполлинаріемъ со всѣмъ градскимъ и окружнымъ сельскимъ духовенствомъ, а потомъ усопшій препровожденъ въ Лубенскій мо-

¹²⁴⁾ Полтавскія губернскія вѣдомости 1842 года. 181

настырь, гдѣ погребенъ подъ соборною Преображенскою церковію¹²⁵⁾.

Игуменъ Ползвскій.
(*Окончаніе слѣдуетъ.*)

**ПЕРЕВОДЪ
ПОВСЕДНЕВНЫХЪ МОЛИТВЪ
НА РУССКІЙ ЯЗЫКЪ.**

Священникъ Мартирій Чемена, сознавая неотразимую потребность русскаго перевода молитвъ, издалъ, для пользы учащихъ, первоначально въ Херсонскихъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ, а потомъ и въ видѣ отдѣльныхъ брошюръ „Опытъ перевода на русскій языкъ самыхъ употребительныхъ молитвъ.“ Но къ сожалѣнію этотъ вполне удачный „Опытъ“ изданъ преимущественно для низшихъ училищъ и сельскихъ народныхъ школъ. Въ программѣ для преподаванія Закона Божія въ Гимназіяхъ, утвержденной Святѣйшимъ Правительствующимъ Синодомъ, отъ обучающихся въ нихъ требуется знаніе очень многихъ молитвъ, непереведенныхъ священникомъ М. Чеменою; а потреб-

¹²⁵⁾ Сѣверн. Пчела 1849 г. № 245 Моск. вѣдом. № 131.

ность въ переводѣ чувствуется неотложная, такъ какъ ученики гимназій, какъ гражданскихъ такъ и военныхъ, вообще очень слабы въ славянскомъ языкѣ. Желаніе удовлетворить этой потребности и пополнить этотъ существенный пробѣлъ побудило составить новый переводъ и — преимущественно тѣхъ молитвъ, которыя требуются отъ учениковъ среднихъ учебныхъ заведеній Министерства Народнаго Просвѣщенія. Пособіемъ для этаго труда, кромѣ указаннаго выше „Перевода на русскій языкъ самыхъ употребительныхъ молитвъ“ священника Мартирія Чемены (Кіевъ. 1866 г.), служили еще слѣдующія изданія: 1., Книга хвалений, или Псалтирь на російскомъ языкѣ. (С. П. Б. 1822 года изд. 3-е); 2., Дѣянія Вселенскихъ соборовъ, изданныя при Казанской Духовной Академіи (Казань. 1859 года. Томъ I.) и 3., Богослужбные каноны на русскомъ языкѣ, изданные Профессоромъ С. П. Б. Духовной Академіи Евраграфомъ Ловягинымъ. (С. П. Б. 1861 года.) За неимѣніемъ въ Полтавскихъ типографіяхъ славянскихъ шрифтовъ, и славянской текстъ молитвъ и русскій переводъ печатаются гражданскими шрифтами.

Протоіерей Николай Думитрашко.

Полтава.

12 Ноября 1867 года.

МОЛИТВЫ УТРЕННІЯ.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа, аминь.

Боже, милостивъ буди мнѣ грѣшному.

Господи Иисусе Христе, Сыне Божій, молитвъ ради пречистыя Твоея Матере и всѣхъ Святыхъ, помилуй насъ. Аминь.

Слава Тебѣ, Боже нашъ, слава Тебѣ.

Царю небесный, утѣшителю, Душе истины, Иже вездѣ сый и вся исполняй сокровище благихъ, и жизни подателю, прииди и вселися въ ны и очисти ны отъ всякія скверны, и спаси, Блаже, души наша.

Святыи Боже, Святыи крѣпкій, Святыи безсмертный. помилуй насъ.

Во имя (въ честь и славу) Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь (да будетъ).

Боже! будь милосердъ ко мнѣ грѣшнику.

Господъ Иисусъ Христосъ, Сынъ Божій! По молитвамъ Твоей чистѣйшей Матери и всѣхъ Святыхъ (угодниковъ), умилосердись надъ нами.

Хвала Тебѣ, Боже нашъ! хвала Тебѣ!

Царь небесный, утѣшитель, Духъ истины, вездѣ находящійся и все наполняющій, источникъ добра и податель жизни! Прииди и поселись въ насъ и очисти насъ отъ всего сквернаго и спаси, Милостивый, наши души.

Святыи Боже (Отецъ), Святыи Могущественный, (Сынъ), Святыи Безсмертный, (Духъ), умилосердись надъ нами!

Пресвятая Троице, помилуй насъ: Господи, очисти грѣхи наша: Владыко, прости беззаконія наша; Святый, посети и исцѣли немощи наша, имене Твоего ради.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и шмиъ и присно и во вѣки вѣковъ, аминь.

Отче нашъ, Иже еси на небесѣхъ! да святится имя Твое; да придетъ Царствіе Твое; да будетъ воля Твоя, яко на небеси и на земли; хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь; и остави намъ долги наша, якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ; и не введи насъ во искушеніе; но избави насъ отъ лукаваго. Яко Твое есть царство и сила и слава во вѣки, аминь.

ТРОПАРИ ТРОИЧНЫЕ.

Воставше отъ сна, припадаемъ Ти, Блаже, и Ангельскую пѣснь вопіемъ Ти, сильне: Святъ, Святъ, Святъ еси, Боже, Богородицею помилуй насъ.

Святѣйшая Троица, помилуй насъ: Господи, очисти наши грѣхи, Владыка, прости наша беззаконія, Святый, помоги и излечи наше безсиліе, ради Твоего Святаго имени.

Хвала Отцу и Сыну и Святому Духу теперь и всегда и во безконечные вѣка. Аминь.

Отецъ нашъ, сущій на небесахъ! да святится (пустъ прославляется) имя Твое; да придетъ царствіе Твое; да будетъ воля Твоя и на землѣ, какъ на небѣ; хлѣбъ нашъ насущный дай намъ на сей день; и прости намъ долги (грѣхи) наши, какъ и мы прощаемъ должникамъ нашимъ; и не введи насъ въ искушеніе; но избавь насъ отъ лукаваго. Ибо Твое царство и сила и слава во вѣки. Аминь.

Вставши отъ сна, мы повергаемъ предъ Тобою, Милосердный, и поемъ Тебѣ, Всемогущій, Ангельскую пѣснь: Святъ, Святъ, Святъ Ты Боже! по молитвамъ Богородицы помилуй насъ.

Отъ одра и сна воздвигль
мя еси, Господи, умъ мой
просвѣти и сердце, и устнѣ
мои отверзи, во еже пѣти
Тя, Святая Троице: Святъ,
Святъ, Святъ еси, Боже, Бо-
городицею помилуй насъ.

Внезапно Судія придетъ,
и коегождо дѣянiя обнажатся;
но страхомъ зовемъ въ по-
лунощи: Святъ, Святъ, Святъ
еси, Боже, Богородицею по-
милуй насъ.

Отъ сна воставъ, благо-
дарю Тя, Святая Троице, яко
многiя ради Твоя благности
и долготерпѣнiя не прогнѣ-
вался еси на мя лѣниваго и
грѣшнаго, ниже погубилъ мя
еси со беззаконiи моими, но
человѣколюбствовалъ еси о-
бычно, и въ нечаянiи лежа-
щаго воздвигль мя еси, во-
еже утреневати и славосло-
вити державу Твою; и нынѣ
просвѣти мои очи мысленныя,
отверзи моя уста, поучатся
словесемъ Твeimъ и разумѣ-
ти заповѣди Твоя, и твори-
ти волю Твою, и пѣти Тя во
исповѣданiи сердцаѣмъ, и

Отъ постели и отъ сна Ты
поднялъ меня, Господи; про-
свѣти мой умъ и сердце и
открой мои уста, чтобы я
воспѣвалъ Тебя, Святая Трои-
ца: Святъ, Святъ, Святъ,
Ты Боже! по молитвамъ Бо-
городицы помилуй насъ.

Неожиданно придетъ Су-
дiя и дѣла каждаго откроют-
ся; поэтому со страхомъ
взываемъ среди ночи: Святъ,
Святъ, Святъ Ты Боже, по
молитвамъ Богородицы по-
милуй насъ.

МОЛ И Т В А .

Вставши отъ сна, благо-
дарю Тебя, Святая Троица
(Боже) за то, что Ты, по сво-
ему милосердiю и долготер-
пѣнiю не разгнѣвался на меня
лѣниваго и грѣшнаго и не
истребилъ меня съ моими
беззаконiями; но показалъ
свое обыкновенное человѣ-
колюбiе и пробудилъ меня,
лежавшаго въ безопасности,
чтобы я встрѣтилъ утро и
прославилъ Твою силу. И
теперь просвѣти мои умст-
венныя глаза, открой мои
уста, чтобы я научался тво-
имъ словамъ и понималъ Твою
заповѣди, и исполнялъ Твою

воспѣвати всесвятое имя Твое, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ, аминь.

волю и славословилъ Тебя сердечнымъ исповѣданіемъ и воспѣвалъ Твое всесвятое имя Отца и Сына и Святаго Духа, теперь и всегда и въ безконечные вѣка. Аминь

ПОКАЯННЫЙ ПСАЛОМЪ ДАВИДА.

Помилуй мя, Боже, по величїи милости Твоей; и по множеству щедротъ Твоихъ очисти беззаконіе мое. Наипаче омой мя отъ беззаконїа моего и отъ грѣха моего очисти мя: яко беззаконіе мое азъ знаю и грѣхъ мой предо мною есть выну. Тебѣ единому согрѣшихъ, и лукавое предъ Тобою сотворихъ: яко да оправдишися во словесѣхъ Твоихъ, и побѣдиши вьегда судити Ти. Се бо въ беззаконїихъ зачатъ есмь и во грѣсѣхъ роди мя мати моя. Се бо истину возлюбилъ еси: безвѣстная и тайная премудрости Твоя явилъ мя еси. Окропиши мя иссопомъ, и очищуся: омыеши мя, и паче снѣга убѣлюся. Слуху моему даси радость и веселіе: возрадуются кости смиренныя. Отврати лице Твое отъ грѣхъ моихъ, и вся беззаконїа моя

Помилуй меня, Боже, по великой Твоей милости и по множеству милосердія Твоего изгладь преступленїа мои. Многократно омой меня отъ беззаконїа моего и отъ грѣха моего очисти меня. Ибо преступленїа мои я знаю и грѣхъ мой непрестанно предо мною. Я согрѣшилъ предъ Тобою, предъ однимъ Тобою и предъ Твоими очами сдѣлалъ зло; такъ что Ты праведенъ въ словѣ Твоемъ и чистъ въ судѣ Твоемъ. Вотъ я въ беззаконїи рожденъ и во грѣхахъ зачала меня мати моя; Ты же любишь истину въ сердцѣ и внутренно открываешь мнѣ мудрость. Окропи меня иссопомъ (душистое растенїе) и очищусь: омой мѣня и и сдѣлаюсь бѣлѣе снѣга. Дай мнѣ услышать радость и веселіе и возстанутъ кости, Тобою пораженныя. Отврати

очисти. Сердце чисто созижди во мнѣ, Боже, и духъ правъ обнови во утробѣ моей. Не отвержи мене отъ лица Твоего, и Духа Твоего Святаго не отыми отъ мене. Воздаждь ми радость спасенія Твоего, и Духомъ Владычнимъ утверди мя. Научу беззаконныя путемъ Твоимъ, и нечестивіи къ Тебѣ обратятся. Избави мя отъ кровей, Боже, Боже спасенія моего: возрадуется языкъ мой правдѣ твоей. Господи, устнѣ мои отверзеши, и уста мои возвѣстятъ хвалу Твою. Яко аще бы восхотѣлъ еси жертвы, далъ быхъ убо: всесоженія не благоволиши. Жертва Богу духъ сокрушенъ: сердце сокрушенно и смиренно Богъ не уничижитъ. Ублажи, Господи, благоволеніемъ Твоимъ Сіона, и да созиждутся стѣны Іерусалимскія. Тогда благоволиши жертву правды, возношеніе и всесожигаемая; тогда возложить на олтарь Твой тельцы

СИМВОЛЬ ВѢРЫ.

Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца

лице Твое отъ грѣховъ моихъ и изгладь всѣ беззаконія мои. Устрой во мнѣ, Боже, чистое сердце и посели Духъ правды внутри меня. Не отвергай меня отъ Твоего лица и Духа Твоего святаго не отними отъ меня. Возврати мнѣ радость спасенія Твоего и Духъ Владычественный да подкрѣпитъ меня. Научу беззаконныхъ путемъ Твоимъ и грѣшники къ Тебѣ обратятся. Очисти меня отъ крови, Боже, Боже, Спаситель мой! и языкъ мой будетъ прославлять правду Твою. Господи! Открой мои уста, и онъ возвѣстятъ хвалу Твою. Ибо жертвы Ты не хочешь: я принесъ бы ее; всесоженіемъ не услаждаешься. Жертва Богу—сокрушенный духъ; сердца сокрушеннаго и удрученнаго не отвергаешь Ты, Боже. По благоволенію Твоему благодѣтельствуй Сіону, воздвигни стѣны Іерусалима: тогда возлюбишь жертвы правды, возношеніе и всесоженіе, тогда возложить на жертвенникъ Твой тельцовъ.

ИЗОБРАЖЕНІЕ ВѢРЫ.

Вѣрую въ одного Бога, Отца, Вседержителя, Творца

небу и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божія, Единороднаго, Иже отъ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ, Свѣта отъ Свѣта, Бога истинна, отъ Бога истинна, рожденна, несотворенна, единосущна Отцу, Имъ же вся быша. Насъ ради человекъ и нашего ради спасенія, спшедшаго съ небесъ, и воплотившагося отъ Духа Свята и Маріи Дѣвы, и вочеловѣчшася, Распятаго же за ны, при Понтіѣстѣмъ Пилатѣ, и страдавша и погребенна. И воскресшаго въ третій день по писаніемъ. И возшедшаго на небеса, и сѣдѣща одесную Отца. И паки грядущаго со славою судити живымъ и мертвымъ. Его же Царствію не будетъ конца. И въ Духа Святаго, Господа, животворящаго, Иже со Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима, глаголающаго Пророки. Во едину Святую, Соборную и Апостольскую церковь. Исповѣдую едино Крещеніе во оставленіе грѣховъ. Чаю воскресенія мертвыхъ, и жизни будущаго вѣка. Аминь.

неба и земли, — всего видимаго и всего невидимаго. (Вѣрую) и въ одного Господа Иисуса Христа Сына Божія единороднаго (единственнаго), рожденнаго отъ Отца прежде всѣхъ вѣковъ, (какъ) свѣтъ отъ свѣта, Бога истиннаго отъ Бога истиннаго, рожденнаго, а не сотвореннаго, Отцу единосущнаго (одного естества съ Отцемъ) чрезъ Котораго все произошло; Который для насъ — человекъ и для нашего спасенія сошелъ съ небесъ и воплотился отъ Святаго Духа и Дѣвы Маріи и сдѣлался человекомъ; Который распятъ былъ за насъ при Понтіѣскомъ Пилатѣ и страдалъ и погребенъ и воскресъ въ третій день по предсказаніямъ (пророковъ) и возшелъ на небеса и возсѣлъ по правую сторону Отца и опять придетъ во славу судить живыхъ и мертвыхъ и Его царствію не будетъ конца. (Вѣрую) и въ Святаго Духа, Господа все оживотворящаго (дающаго жизнь), Который отъ Отца исходитъ, прославляется (наравнѣ) съ Отцемъ и Сыномъ и Который говорилъ черезъ пророковъ. (Вѣрую) въ одну, святую, вселенскую

и апостольскую Церковь; признаю одно (неповторяемое) крещеніе, для оставленія грѣховъ. Ожидаю воскресенія мертвыхъ и жизни будущаго вѣка. Аминь.

МОЛИТВА I-я СВЯТАГО МАКАРІЯ.

Боже, очисти мя грѣшнаго яко николиже сотворихъ благое предъ Тобою: но избави мя отъ лукаваго, и да будетъ во мнѣ воля Твоя: да неосужденно отверзу уста моя недостойная и восхваляю имя Твое Святое, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ, аминь.

Боже! очисти меня грѣшника, такъ какъ я никогда не сдѣлалъ ничего добраго предъ Тобою; но спаси меня отъ всего злаго и пусть предъ Тобою, чтобы я безъ осужденія могъ открыть свои недостойныя уста и восхвалять Твое святое имя Отца и Сына и Святаго Духа теперь и всегда и въ безконечные вѣка. Аминь

МОЛИТВА II я ТОГО ЖЕ СВЯТАГО.

Отъ сна воставъ, полунощную пѣснь приношу Ти, Спасе, и припадая воюю Ти: не даждь ми уснути во грѣховной смерти, но ущедри мя, распныйся волею, и лежащаго мя въ лѣности ускоривъ возстави, и спаси мя въ предстояніи и молитвѣ; и по снѣ нощнѣмъ возсіяй ми день безгрѣшенъ, Христе Боже, и спаси мя.

Вставши отъ сна, я приношу Тебѣ, Спаситель, полунощную пѣснь и, повергаясь передъ Тобою, взываю: не допусти мени уснуть въ грѣховной смерти, но покажи Твою милость надо мною, Распявшійся за насъ по Своей волѣ, и поспѣши поднять меня лежащаго въ лѣности и спаси меня въ предстояніи передъ Тобою и молитвѣ и

послѣ ночнаго сна пошли мнѣ
безгрѣшный день, Христе
Боже, и спаси меня.

МОЛИТВА ШЯ ТОГОЖЕ СВЯТАГО.

Къ Тебѣ, Владыко человѣ-
колюбче, отъ сна вставъ
прибѣгаю, и на дѣла Твоя
подвизаюся милосердіемъ Тво-
имъ и молюся Тебѣ: помози
мнѣ на всякое время во вся-
кой вещи, и избави ми отъ
всякія мірскаго злыя вещи и
дьявольскаго поспѣшенія, и
спаси мя и введи въ царство
Твое вѣчное. Ты бо еси мой
сотворитель, и всякому благу
промысленникъ и податель, о
Тебѣ же упованіе мое, и Тебѣ
славу возсылаю, нынѣ при-
сно и во вѣки вѣковъ, аминь.

Къ Тебѣ, Владыка и че-
ловѣколюбче, я вставши отъ
сна прибѣгаю и спѣшу на
Твои дѣла и умоляю Тебя во
имя Твоего милосердія: помози
мнѣ во всякое время и во
всякомъ дѣлѣ и избавь меня
отъ всякаго мірскаго (житей-
скаго) злого дѣла и дьяволь-
скаго дѣйствія, спаси меня и
введи въ Твое вѣчное цар-
ство. Ибо Ты мой Творецъ,
всякаго добра источникъ и
податель, на Тебя вся моя
надежда и Тебѣ славу я воз-
сылаю теперь и всегда и въ
бесконечные вѣка. Аминь.

МОЛИТВА КЪ АНГЕЛУ ХРАНИТЕЛЮ.

Святый Ангеле, предстояй
окаянной моей души и стра-
стной моей жизни, не остави
мене грѣшнаго, ниже отступи
отъ мене за невоздержаніе
мое; не даждь мѣста лукавому
демону обладати мною на-
сильствомъ смертнаго сего
тѣлесе; укрѣпи бѣдствующую
и худую мою руку, и наста-

Святый Ангель, предстояй
щій убогой (жалкой) моей
душѣ и одержимой страстями
жизни! Не оставь меня грѣш-
наго и не отступи отъ меня
за мое невоздержаніе; не до-
пусти лукаваго демона владѣть
надмною чрезъ насиліе этого
смертнаго моего тѣла; подкрѣ-
пи бѣдствующую и слабую

ви мя на путь спасенія; ей, святыи Ангеле Божій, хранителю и покровителю окаянныя моего души и тѣла, всь мнѣ прости, елизи ми ты оскорбихъ во вся дни живота моего, и аще что согрѣшихъ въ прешедшую ночь сію, покрой мя въ настоящій день, и сохрани ми отъ всякаго искушенія противнаго, да ни въ коемъ грѣсѣ прогнѣваю Бога, и молися за ми ко Господу, да утвердитъ мя въ страсъ Своемъ, и достойна покажетъ мя раба Своея благодсти. Аминь.

МОЛИТВА КЪ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦѢ.

Пресвятая Владычице моя Богородице, святыми Твоими и всесильными мольбами отъ жени отъ мене, смиреннаго и окаяннаго раба твоего, уныніе, забвеніе, неразуміе, нерадѣніе, и вся скверная, лукавая и хульная помышленія отъ окаяннаго моего сердца и отъ помраченнаго ума моего; и погаси пламень страстей моихъ, яко нищъ есмь и окаяннъ, и избави мя отъ мно-

ую силу и наведи меня на спасительный путь. О, Святыи Ангель Божій, хранитель и покровитель убогой моей души и тѣла! Прости мнѣ все, чѣмъ я Теби оскорбилъ во всѣ дни моей жизни и если чѣмъ согрѣшилъ въ эту прошлую ночь, то покрой въ наступившій день и сохрани меня отъ всякаго искушенія сатаны (противника). чтобы я никакимъ грѣхомъ не прогнѣвалъ Бога и молися за меня ко Господу, чтобы Онъ укрѣпилъ меня въ твоемъ страхѣ (благочестіи) и сдѣлалъ меня рабомъ, достойнымъ своего милосердія. Аминь.

Пресвятая Владычица моя Богородица! Своими святыми и всесильными молитвами отгони отъ меня смиреннаго и жалкаго раба твоего уныніе, забвеніе, неразуміе, нерадѣніе и всѣ скверныя, лукавыя и дерзостныя мысли отъ моего нераскаиннаго сердца и изъ помраченнаго моего ума; погаси пламень моихъ страстей, такъ какъ я бѣденъ и безсиленъ, и избавь меня

гихъ и лютыхъ воспоминаній и предпріятій, и отъ всѣхъ дѣйствъ злыхъ свободы мя: яко благословенна еси отъ всѣхъ родовъ, и славится пречестное имя Твое во вѣки вѣковъ, ѿминь.

отъ всякихъ скверныхъ воспоминаній и злыхъ предпріятій и отъ всѣхъ пагубныхъ дѣйствій освободи меня: такъ какъ ты благословляема всѣми народами и славится Твое чествѣйшее имя въ безконечные вѣка, аминь.

МОЛИТВА КЪ СОИМЕННОМУ СВЯТОМУ.

Моли Бога о мнѣ, Святый угодниче Божій (*имя*), яко азъ усердно къ тебѣ прибѣгаю, скорому помощнику и молитвеннику о душѣ моей.

Молись Богу о мнѣ Святый угодникъ Божій (*имя*); потому что я усердно прибѣгаю къ Тебѣ, какъ скорому помощнику и молитвеннику о моей душѣ.

АНГЕЛЬСКОЕ ПРИВѢТСТВІЕ БОГОРОДИЦЪ.

Богородице Дѣво, радуйся благодатная Маріе, Господь съ Тобою: благословенна Ты въ женахъ и благословенъ плодъ чрева Твоего, яко Спаса родила еси душъ нашихъ.

Богородица Дѣва. радуйся благодатная Марія, съ Тобою Господь! Благословенна Ты между женами и благословенъ плодъ Твоего рожденія, такъ какъ Ты родила Спасителя нашихъ душъ.

І я МОЛИТВА ЗА ЦАРЯ И ОТЕЧЕСТВО.

Спаси, Господи, люди Твоя и благослови достояніе Твое; побѣды Благовѣрному ИМПЕРАТОРУ нашему АЛЕКСАНДРУ НИКОЛАЕВИЧУ на со противныя даруй, и Твое

Спаси Господи своихъ людей и благослови Твое наслѣдіе, подавая побѣду на враговъ Благовѣрному нашему ИМПЕРАТОРУ АЛЕКСАНДРУ НИКОЛАЕВИЧУ и со

сохраняя Крестомъ Твоимъ храня своимъ крестомъ Твое
жительство. жительство (общество христі-
анъ.)

II-я. МОЛИТВА ЗА ЦАРЯ.

Вознесыйся на крестъ во Христе Боже, восшедшій
лею, тезоименитому Твоему на крестъ по своей собст-
новому жительству щедроты в нной волѣ! подай благодѣ-
Твоя даруй, Христе Боже; нія Твои посвященному Тебѣ
возвесели силою Твоею Бла- этому обиталищу; обрадуй
говѣрнаго ИМПЕРАТОРА своею силою Благовѣрнаго
нашего, АЛЕКСАНДРА НИ- нашего ИМПЕРАТОРА
КОЛАЕВИЧА, побѣды даи АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕ-
Ему на сопостаты, пособіе ВИЧА, давая ему побѣды надъ
имущу Твое оружіе мира, врагами; такъ какъ онъ имѣ-
непобѣдимую побѣду. етъ въ помощь Твое оружіе
мира (крестъ)-непреодолимую
побѣду.

(Окончаніе слѣдуетъ.)

НА ТРОЙЦУ.

На Троицу у насъ есть обычай прекрасный—
Съ цвѣтами во храмъ приходить:
Какъ много въ немъ силы, и кроткой, и властной
Застывшее сердце смягчить!

Весеннее утро: и блескъ, и прохлада,
И пѣсни веселыя птицъ;
Вся въ зелени церковь; все въ блескъ наряда,
И радостью вѣетъ отъ лицъ.

И юность, и старость молитвой прилѣжной
Все молятъ Творца красоты;
И дышутъ въ рукахъ у нихъ свѣжестью нѣжной
И льютъ ароматы цвѣты.

И съ ихъ ароматомъ къ небесному своду
Несутся молитвы сердець;
И вѣрится сладко, что внемлетъ народу,
Какъ дѣтямъ любимымъ, Отець!

Прекрасный обычай... Какъ стройно сближенье
Весны и молитвы святой!
Какъ трогаетъ душу, какъ будить моленье
Природа своей красотой!

Но дивная силой весна улетаетъ,
И въ сердца—какъ будто въ глуши,
Одна лишь краса неизмѣнно сіяетъ—
Краса непорочной души.

Господь мой и Богъ мой! Твой храмъ вождельный
Лишь въ сердцѣ, покорномъ Тебѣ:

Созижди-же Господи, духъ сокрушенный
И чистое сердце во мнѣ:

Тогда то душа моя храмомъ явится;

Тогда она върой благой

Проникнется вся, оживеть, укрѣпится,

Какъ животворящей весной;

Тогда ея чувства, и вздохи и слезы

Взойдутъ изъ ея глубины,

Какъ яркая зелень, какъ нѣжныя розы,

Красой благодатной полны;

И всѣ они съ чудной любовью сольются,

Какъ цвѣтъ съ ароматомъ своимъ....

И прежде чѣмъ къ небу они вознесутся,

Ты самъ ужъ приблизишься къ нимъ!

С. Пономаревъ.

НЕКРОЛОГЪ.

Въ газетѣ „Москва“ въ № 184-мъ извѣщаютъ:

Въ воскресенье 19 сего ноября, въ исходѣ 2-го часа по-полудни скончался, на 86 году своей жизни, высокопреосвященный митрополитъ московскій Филаретъ. Въ день кончины онъ самъ совершалъ литургію въ домово́й церкви на своемъ подворьи о елужиль, по замѣчанію приближенныхъ его, такъ бодро, какъ не служивалъ въ послѣднія пять лѣтъ. Послѣ литургіи онъ принималъ и долго бесѣдовалъ съ новымъ московскимъ губернаторомъ генераломъ Барановымъ. Въ половинѣ 2-го часа, видимо утомленный, онъ, приказавъ приготовить обѣдъ отправился въ свой кабинетъ. Когда чрезъ четверть часа сдѣлалось замѣтно его замедленіе, слуга отправился за нимъ и нашелъ его лежащимъ на полу, но еще живаго. Вскорѣ онъ предалъ духъ свой Господу Богу... Торжественныя панихиды по почившемъ святителѣ назначены въ часъ дня и въ 8 по-полудни. Во вторникъ или среду, въ 2 ч. дня, послѣдуетъ выносъ покойнаго изъ домово́й его церкви въ Чудовъ монастырь.

Въ самый же вечеръ 19 ноября, московскій народъ, оповѣщенный о кончинѣ своего архипастыря внезапнымъ унылымъ звономъ съ Ивановской колокольни, хлынулъ толпами въ Троицкое подворье. Ожидаютъ пріѣзда изъ Петербурга первостепенныхъ іерарховъ и даже особъ изъ царской фамили.

Въ понедѣльникъ 27 ноября, по полученіи въ Полтавѣ этой прискорбной вѣсти о кончинѣ старѣйшаго и знаменитѣйшаго святителя церкви русской, совершена была панихида о упокоеніи души почившаго въ Бозѣ архипастыря самимъ Преосвященнѣйшимъ Іоанномъ, въ сослуженіи всего Полтавскаго духовенства и въ присутствіи всѣхъ наставниковъ и учениковъ семинаріи. Память почившаго почтена краткою, но задушевною рѣчью Архипастыря и назидательнымъ словомъ наставника семинаріи Н. Поликарпова. Мы слышали, что 1-го Декабря, въ день памяти святаго Филарета милостиваго въ Крестовой церкви будетъ совершено торжественное заупокойное служеніе о упокоеніи душъ трехъ приснопамятныхъ іерарховъ русской церкви: Филарета, митрополита Кіевскаго, Филарета архіепископа Черниговскаго и новопреставленнаго Филарета митрополита Московскаго.

Полтава

29 Ноября.

ОТЪ РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА:
ДУХОВНАЯ БЕСѢДА съ ЦЕРКОВНОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Съ окончаніемъ текушаго года исполнилось десять лѣтъ отъ начала изданія Духовной Бесѣды. Значитъ, нѣтъ надобности много говорить о ея

направленіи, содержаніи и объемѣ. Редакція не ослабно вела свое дѣло, не отступая отъ данной программы и не запоздавъ ни *на одинъ день* ежедневнымъ выпускомъ журнала.

По той же программѣ, въ тѣ же сроки, за ту же цѣну, та же редакція будетъ издавать Духовную Бесѣду съ Церковною Лѣтописью и въ наступающемъ 1868 году. Не распространяясь въ преждевременныхъ обѣщаніяхъ, мы смѣемъ только увѣрить читателей, что употребимъ все наши силы и средства къ поддержанію и возможному улучшенію нашего журнала.

Въ Духовной Бесѣдѣ, въ первомъ ея отдѣлѣ, по прежнему будутъ помѣщаться статьи по всемъ отраслямъ духовной науки и жизни, труды нашихъ ученыхъ и проповѣдниковъ.

Въ отдѣлѣ, называемомъ Церковною Лѣтописью, будутъ печататься, прежде всего, официальные извѣстія, Высочайшіе указы и манифесты, опредѣленія Святѣйшаго Синода, для опубликованія которыхъ Духовная Бесѣда служитъ непосредственнымъ органомъ, распоряженія и извѣстія по С.-Петербургской епархіи, извѣстія о заграничныхъ церквахъ и иностранныхъ исповѣданіяхъ, свѣдѣнія о новыхъ книгахъ, разныя замѣтки, выдержки и объявленія. На сколько зависитъ отъ человѣка, продолженіе Духовной Бесѣды, благодаря Бога, можетъ считаться обезпеченнымъ, какъ въ литературномъ, такъ и матеріальномъ отношеніи; число ея сотрудниковъ и подписчиковъ увеличивается.

Редакція принимаетъ все мѣры къ исправной

разсылкѣ журнала и спѣшить исполнять жалобы (слава Богу, малочисленные). Со стороны подписчиковъ она покорнѣйше проситъ, для достиженія той же цѣли, исполненія слѣдующихъ условій: 1) подписываться заблаговременно, не откладывая на долгое время; 2) ясно обозначать прежде всего — куда нужно доставить журналъ, т. е. ближайшую къ подписчику станцію, уѣздъ и губернію; 3) четко писать свои: званіе, имя и фамилію; 4) присылать свои требованія прямо въ редакцію Духовной Бесѣды въ С. Петербургѣ, ибо редація никакихъ особыхъ комисіонеровъ и конторъ не имѣетъ. Цѣна годоваго изданія Духовной Бесѣды, состоящаго изъ 52-хъ нумеровъ, остается, какъ сказано, таже: *три руб., пятьдесятъ коп.* безъ пересылки и *четыре руб.* съ пересылкою и доставкою. По той же цѣнѣ можно получить этотъ журналъ и затекущій 1867 годъ, а также и за 1863, 1864, 1865 и 1866 годы; экземпляры за 1858—1862 годы *почти все* проданы.

Содержаніе: I. Слово въ день рожденія Государыни Цесаревны Великой Княгини Маріи Ѳеодоровны. II. Свѣдѣнія о Полтавско-Переяславской епархіи и ея Архипастыряхъ. (Продолженіе) III. Переводъ повседневныхъ молитвъ на русскій языкъ. IV. На Троицу. (стихотвореніе) V. Некрологъ VI. Объявленіе.

Редакторъ Прот. Н. Думитрашео.
Печ. дозволяется 1867 г. Ноября 1 дня. Цензоръ Пр. Катрановъ.
Полтава. Въ типографіи бр. Пигуренко.